

ГОЛОСЪ ВЪЛСТОКА

Адрес редакціи
и конторы:
Ул. Килискаго 2а
Тел. № 70.

ХИМИКО-БАКТЕРИОЛОГИЧЕСКАЯ
ЛАБОРАТОРІЯ
ДОКТОРА
Я.Н.Зелигман
Ул. Килискаго (б. Нѣмецкая) 2
Тел. № 70.
Пріемъ анализовъ
Реакція ВІССЕРМАННА

Временно выходит по
субботамъ.

Плата за объявленія: за строку печати или
заказъ на много разовъ впередъ — 10 эк.
за строку, продолж. тиражъ — 15 эк.
за строку, продолж. тиражъ — 8 эк. за стр.

Пріем у редактора от 6 1/2 до 7 1/2 ч. веч.
Номера открыты:
с 10—2 ч. дня и с 8—4 ч. веч.

Аполло **ТРИЛОГІЯ ДОРІНЫ** **Сегодня**
Выдающаяся драма в 6 частях. Знаменитая римская красавица **ПИНА МЕНИШЕЛИ** в главной роли.

16 мая 1920 г. в гор. Висбаденѣ скончалась на 80-омъ году жизни наша горячо любимая мать и бабушка

РАЙНА ТРИЛЛИНГ,

о чемъ извѣщаютъ родныхъ, друзей и знакомыхъ удрученные горемъ,
сынъ, дочери и внуки.

Всѣмъ учрежденіямъ и лицамъ, принявшимъ участіе в нашемъ горѣ и выразившимъ намъ сочувствіе по поводу послѣдовавшей 24 сего мая кончины нашего дорогого мужа и отца

ДАВИДА ЛЕЙЗЕРОВИЧА ШПИРО

приносимъ сердечную благодарность. **Жена, дочь, сыновья.**

Общество **ФАБРИКАНТОВЪ и ЗАВОДЧИКОВЪ**
Бѣлостокскаго Промыш. Района
выражаетъ свое глубокое соболезнованіе уважаемому Предсѣдателю Общества
Израилю Давидовичу ШПИРО,
а также уважаемымъ Членамъ Общества
Ш. Д. ШПИРО и А. Д. ШПИРО
по поводу постигшей ихъ личной утраты.

ПРАВЛЕНІЕ ОБЩЕСТВА
ФАБРИКАНТОВЪ и ЗАВОДЧИКОВЪ
Бѣлостокскаго Промыш. Района
выражаетъ свое глубокое соболезнованіе своему уважаемому Предсѣдателю
Израилю Давидовичу ШПИРО,
по случаю кончины его **ОТЦА**

Исполнительная Комиссія Отдѣла **„ЗАКУПКИ и ПРОДАЖИ“**
при Обществѣ Фабрикантовъ и Заводчиковъ Вѣл. Пром. Района

Израилю Давидовичу ШПИРО,

а также уважаемымъ членамъ Отдѣла **Ш. Д. Шпиро и А. Д. Шпиро** по поводу постигшей ихъ тяжелой семейной утраты

Модерн

сегодня и завтра

РЕВОЛЮЦИОНЕРКА

В ГЛАВНОЙ РОЛИ ЭЛЕН РИХТЕР.

Политическая драма в 6 акт. и 12 ч. по повести на Великого Кюля.

Похоже на утку.

Мы живем в такое время, когда высшая политика и элементарная логика являются логическими антиподами—и этот парадокс сохраняет свою силу в применении к образу действий всяких современных правителей, начиная с диктующих свою волю всему миру держав победоносной Антанты и кончая зажатой со всех сторон во враждебные тиски Советской России. Все они действуют в конце концов так, как будто поставили себя целью возможно скорее и возможно быстрее добиться собственного провала. Ни одно из них не удумает случая ослабить свои авторитет, вызвать против себя недовольство внутри страны и обантаться диким врагом наизвне, не растеряв, конечно, и старых своих недругов.

Если мы узнаем, поэтому, о какой-нибудь разумной перемене в программах или тактике какого-либо из современных правителей, то вначале можем быть уверены, что либо пошедшее в нас отчаяние является плодом досужей корыстолюбивой фантазии, либо, если перемена в самом деле произошла, то в ближайшем будущем не замедлит проявиться новый политический поворот, отнюдь не разумный.

Наша газета обшла телеграмма из Копенгагена, которая в 1001-ый раз сообщает о коренном изменении программы советского правительства. Один приехавший в Россию датчанин передает представителю „Folketiden“, будто бы Ленину удалось убедить Троцкого и Дзержинского принять его новую программу, по которой в России должна быть введена демократическая система управления. Программа Ленина, говорится далее в телеграмме, признает свободу торговли и право собственности для частных лиц.

Словом, чудеса в решете. Через ночь пророк пролетарской диктатуры становится гашащем демократических принципов и из современного Добрыни насмалюдающего на Руси огнем и мечем „неземельный коммунизм“, прерастающий в заарканский „социал-соглашатель“, допускающий мысль о социальном компромиссе...

Но если бы вслега за подобными сенсационными сообщениями не слыховали немаленькие опровержения, то, врану, у нас не хватало бы духу пролизаровать по этому поводу.

Да, в современных условиях такая метаморфоза является бы несомненным чудом,—но вкра в подобное чудо

Персонал фирмы „И. ТРИЛЛИНГ и СЫН“

выражает глубокое сожаление своему уважаемому шефу

Овсею Израилевичу

ТРИЛЛИНГУ

и его семью

по поводу постигшей их тяжелой утраты.

Гимназия и Коммерч. Училище

1-го Общества Преподавателей

(Паталова 3, здание гимн. З. Хлопск.)

ОТКРЫТ ПРИЕМ ПРОШЕНИЙ

во все классы Гимназии и Ком. Училища

Премные испытания — 6, 7, 8 и 9 июня

Прошения принимаются и справки выдаются в канцелярии Гимназии ежедневно от 4—6 час. пополуд.

Д-р МЕДИЦИНЫ

Яков Богорьский ГАЗВЕ

специалист по болезням Уха, Горла и Носа

Прием больных от 10—1 ч. дня и от 4—7 ч. веч.

ул. Сенкевича (б. Никол.) № 12.

Д-р медицины

СТЕФАН ЕРМУЛОВИЧ

из ВАРШАВЫ.

Б. ассистент ушного, ларинго-рино-ларинголога в Бреслави.

Вос. венерический, мочеполовой и гинеколог.

Прием от 4—7 ч. Ул. Сенкевича 6

Д-р И. Неймарк

из Петербурга.

Б. ассистент Патологич. окол. АЛАБУЗОВСКОЙ венерической больницы.

Специальный кабинет Венерических, мочеполовых и гинеколог. бол.

Ул. Клементина (Николаевка) № 1.

Прием от 10—12 ч.

ДОКТОР МЕДИЦИНЫ

Л. Прибульский

из ЛОДЗИ

Был ассистент в Вен. клинике (проф. Фигнер и Рави). Был в клин., венер., венер. и венер. бол.

Сосиса 1, (б. Калашовская) против Собора.

Прием от 3—8 ч. веч. (от 3—4 для жен.)

8-классная гимназия

Д-ра С. И. Гутмана

Премные испытания для поступления во все классы начинаются 30 МАЯ.

Прием прошения—ежедневно в канцелярии гимназии

ДОКТОР

А. В. Ронгородский

вернулся из врачебной школы в Берлине

Больницы уха, горла и носа.

Ул. Сенкевича 10-11

Поля Зильберштейн Хона Богорьский

новичаны.

Поздравления принимаются в субботу 29 мая от 8 ч. дня.

Благовост. Клементина № 8.

есть вкра в спасение много-спрадальной страны. В мировой эволюции большевиком и только в ней творится залог возрождения. Если не теперь, то позже, если не Ленину и не Троцкому, то их заместители—рано или поздно придут к неизбежному, а следовательно основной, роковой ошибке нынешних идейных руководителей советской власти. Она не сможет не понять, что социализм есть прежде всего всестороннее раскрытие личности, ее неприкосновенности, ее независимости. А творческий социализм, монархический коммунизм, милитаризованное производство и казарменное

потребление есть худший вид диктатуры над личностью, есть крайнее право в худшем смысле, ибо протравливает самую плес социализма и политическими отдалает его осуществление. Они должны будут понять, что главной предельной социализма является высшая умственная культура и крайнее усовершенствование техники, устраняющее необходимость в так назыв. „черном труде“, приносящем мизер и нравственно принижаящем человеческую личность, автоматически приводящем к неравенству людей. Они поймут, что атмосфера культурного упадка, техническая

го застой и нравственно-одичалие этих роковых про-сказаний мировой войны социализм не способен и богатства волевым бы приняти ур-данным форм социализма в социальную нищету и голод, а вместо всеобщего равенства, без ко-социализм не способен, не может, вопреки всем усилиям, достигнуть самой грубой, охлократии, господство черни-уборных убогих и темных душных, которые, несмотря на то, что, вранд, требуют равной доли жизненных благ и равенства, но отнюдь не незначительного, участия в управлении жизнью, ибо тог-

да жизнь неизбежно поведет деспот.

Не в кровавом варваризме и не в извращенной злодей-спасения и возрождения страны, а во внутреннем перерождении нынешнего строя в мирной переход от диктатуры к демократии, от большевизма к планомерному осуществлению социализма. И не в истреблении нынешних руководителей неужелет страна, а в испуг, обман и богатые ошма-тк на них, которые честно создали свои ошибки и встали на новый путь.

Но, уви, не вранд, что уже наступил великий момент.

О. 3.

В Сибири.

Телеграмма Медведь-дева.

В посланном номере "Рот в Восток" находим интересную телеграмму, отправленную председателю Врем. Иркутского Правительств...

"Послать наперед на русские восток, японское командование... Телеграмма Медведь-дева."

Председатель правительства Медведев озабочен войнами предостереженными обстоятельствами угрожающими, предложил свои предложения...

Председатель совещания, Горюхиной голова Комиссии, социал-революционер, предложил еще раз правительство поддержать эти условия...

Председатель коммунистического Бюро соборья на революцию... Председатель совещания, Горюхиной голова Комиссии...

Мертвы Семанова.

В Дальне-Восточный протест над всем случившимся подробности надлежит уяснить законникам, исключившим себя из состава Банки Семанова...

Ужасы благаго террора.

Как таковы действия галета "Народ", издаваемого в Новосибирске, галета "Народ" революционно-коммунистический характер...

Обуче. экипировка от немцев только изобрет. наука, выходящаяся в конструкторской работе. "ОГЭ" Польская Химическая Лаборатория.

В Советской России

Слухи о перевороте в Мокшви. "Daily Telegraph" получил телеграмму из России, согласно которой г-н Вулфорд явил верховную власть в свои руки...

Литовско-русские переговоры.

Некоторые члены литовской мирной делегации, в том числе и секретарь делегации в Мокшви патетическим тоном. Делегация в письме на разрыв, посланном на прошлой неделе...

Горный папулетухов.

Из Коммунистической телеграфической "Рос. Гол." что в горном районе "Груа", известная территория ироном на восточном фронте...

Ужасы благаго террора.

Как таковы действия галета "Народ", издаваемого в Новосибирске, галета "Народ" революционно-коммунистический характер...

Уже нельзя ничего узнать, бросается в яму и, часто, когда он еще подает слабые признаки жизни, она засыпается землей. Новый капитан Достоевского побил в этом отношении рекорды.

Положение на Кавказе.

По сведениям "Гос. Рос.", обнаружилось, что сообщенные английскими агентами о занятии Баку большевистскими войсками, целиком вымышлены. В действительности в Азербайджане произошли...

Давайте мириться!

Восточный, коммунистический улик и не думай разрушать, а делайте перевалы в другое положение. (II)

Восточный, коммунистический улик и не думай разрушать.

Восточный, коммунистический улик и не думай разрушать, а делайте перевалы в другое положение. (II)

Последи́я телеграммы.

Сообщение Генерального Штаба.

ВАРШАВА 28.5. (От наш. корр.) В районѣ озера Нарчез на Верхней Березинѣ атлант неприятели значительно ослабли, вследствие парализующих их энергичных маневров наших отрядов.

В Цилисийской Силезии.

ВАРШАВА 28.5. (От наш. корр.) На Остроум Моравские сообщают, что в Цилисийской Силезии не прекращаются насилие со стороны Чех и Писецистская комиссия обладает широкими полномочиями, чтобы их прекратить.

Ратификация мирного трактата.

ВАРШАВА 28.5. (От наш. корр.) Французская Палата депутатов приступила к обсуждению ратификации Сан-Жерменского мирного трактата.

Миллиарды.

сбережен на покупку сырья и материалов, оставаясь старое мате-риальное хозяйство промышленности на восток добровольноустраиваемыми "Колониями", которые можно возвести и эксплуатировать...

Давайте мириться!

Восточный, коммунистический улик и не думай разрушать, а делайте перевалы в другое положение. (II)

ВАБАЗНОСЕ Страхуете от немцев только изобрет. наука, выходящаяся в конструкторской работе. "ОГЭ" Польская Химическая Лаборатория.

В Венгерском парламенте.

ВАРШАВА, 28.5. (От наш. корр.) Во время совещания, что на сегодняшнем заседании венгерского парламента в Будапеште проходила сессия...

ВРЕГА.

ВАРШАВА, 28.5. (От наш. корр.) Соплила не бирж платили: За швейцарские (100) — 241—240, (500) — 240—250, долларские (1000) — 68—52, (250) — 41—40, фунты 732, доллары — 14,50—1183, Герм. марки (1000) 505—507.

В Восток новую миссию Морганту.

В Восток новую миссию Морганту или, терминистами, о которой говорил "Дзенитик", в данном случае лучше бы издать в "Дзенитик".

Дальше в том, что на пришло.

Дальше в том, что на пришло, восточный, коммунистический улик и не думай разрушать, а делайте перевалы в другое положение. (II)

Напомним, что "Дзенитик" угодил.

Напомним, что "Дзенитик" угодил, восточный, коммунистический улик и не думай разрушать, а делайте перевалы в другое положение. (II)

Восточный, коммунистический улик и не думай разрушать.

Восточный, коммунистический улик и не думай разрушать, а делайте перевалы в другое положение. (II)

Воскресный отдых.

Властосткий Уездный Сейм по решению в здании комитета... Воскресный отдых в Вьлостове...

Карта pobуны.

Старосты в Вьлостове начали по произволу избирать... Карта pobуны. Старосты в Вьлостове...

Погромная выдудка?

Третьего дня вьлостовские крестьяне... Погромная выдудка? Третьего дня вьлостовские...

Конечно, официально училища не закрывали... Конечно, официально училища не закрывали...

Но процессию поэтому назвали вои своих вилами? Или не учтишь при тажке обстоятельствах...

Но, Впрочем, г. В. В., подобно австрийскому батальону... Но, Впрочем, г. В. В., подобно австрийскому батальону...

Никто никого не трогал, ничего особенного не случилось... Никто никого не трогал, ничего особенного не случилось...

Странное дело записано в деловод по повелению статьи г-на В. В. «Дьяннлнк»... Странное дело записано в деловод по повелению статьи...

Г-н В. В. замыслил на послужившее на уныл разговоры детей, потому между собой говорили... Г-н В. В. замыслил на послужившее на уныл разговоры детей...

Аmerica в дамном случае г. В. В. не открыл... Америка в дамном случае г. В. В. не открыл...

Но тем больше, казалось бы, с точки зрения г-на В. В., должна была явиться школа... Но тем больше, казалось бы, с точки зрения г-на В. В., должна была явиться школа...

Достоин, однако, что руководители школы отсюда не явились ввиду в данном случае доставать удовольствие г-ну В. В., а руководствовались только требованиями реальной жизни... Достоин, однако, что руководители школы отсюда не явились...

Всем это уже было в истории. И никак, наоборот... Всем это уже было в истории. И никак, наоборот...

А следовательно, уроки истории не всяк понимают. И особенно глупотой в великом здравом смысле отличаются те, кто из трагичи не доучивая, из того, чтобы читать другие книги, чтобы всякий предприимчив и изобретатель доводить людей до белого каления... А следовательно, уроки истории не всяк понимают...

Вспоминания в существу во все, наверное... Вспоминания в существу во все, наверное...

Мьстная хроника.

Староста временно прекратило вчера выдудку пропусков на праве выезда из города... Староста временно прекратило вчера выдудку пропусков на праве выезда из города...

Ложные слухи о призывах. Выдуд циркулирующая в городе... Ложные слухи о призывах. Выдуд циркулирующая в городе...

Снова за Вьлосток. А впрочем, довольно слов — за Вьлосток... Снова за Вьлосток. А впрочем, довольно слов — за Вьлосток...

В самом факте ничего неправдоподобного не было... В самом факте ничего неправдоподобного не было...

В статье «восточные» являлись, однако, на преемственность и нарицательное покровительство евреям... В статье «восточные» являлись, однако, на преемственность и нарицательное покровительство евреям...

Все истории охватываются «опрой мой выдудкой». Кто же это такой? Кто-то уже лжечивил над делегатами «пробоубных митингов»... Все истории охватываются «опрой мой выдудкой». Кто же это такой? Кто-то уже лжечивил над делегатами «пробоубных митингов»...

Палас-Театр

Сегодня, в субботу ДНЕМ, в 8 ч. 30 м. ВЕЧЕРОМ, в 8 ч. 30 м. Деньги, любовь и позор Душа моего народа... Сегодня, в субботу ДНЕМ, в 8 ч. 30 м. ВЕЧЕРОМ, в 8 ч. 30 м. Деньги, любовь и позор Душа моего народа...

Гитонии и Поставови

Роза Стамбула. Дети без билетов безусловно не пропускаются... Роза Стамбула. Дети без билетов безусловно не пропускаются...

Роза Стамбула.

Дети без билетов безусловно не пропускаются... Роза Стамбула. Дети без билетов безусловно не пропускаются...

Визуальное искусство И. Гроссера. Первое в сезоне грандиозное гуашное богатыя программа. Овещивание — гала... Визуальное искусство И. Гроссера. Первое в сезоне грандиозное гуашное богатыя программа. Овещивание — гала...

Сегодня, 29 мая, в Городском Гау. Майский вечер Оркестр музыкантов Уездного союза... Сегодня, 29 мая, в Городском Гау. Майский вечер Оркестр музыкантов Уездного союза...

На складах вин, водки и ликеров Вольфа Грудского Сокращенно 28-я... На складах вин, водки и ликеров Вольфа Грудского Сокращенно 28-я...

Д-р А. Хигер ИЗ ВАШПАНЬЕ КОЖНЫЕ, ПИВАРИЧЕСКИЕ И МОЧЕПОЛОВОКНЫЕ БОЛЕЗНИ... Д-р А. Хигер ИЗ ВАШПАНЬЕ КОЖНЫЕ, ПИВАРИЧЕСКИЕ И МОЧЕПОЛОВОКНЫЕ БОЛЕЗНИ...

Вы когда родились? События жизни, в котором вы родились или пережили... Вы когда родились? События жизни, в котором вы родились или пережили...

Ваша жизнь, в которой вы родились или пережили... Ваша жизнь, в которой вы родились или пережили...